



INF

INFCIRC/493
22 November 1995

GENERAL Distr.

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Международное агентство по атомной энергии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

СООБЩЕНИЕ ОТ 31 ОКТЯБРЯ 1995 ГОДА, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА АВСТРАЛИИ ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

1. 2 ноября 1995 года Генеральный директор получил сообщение, датированное 31 октября 1995 года, от Постоянного представительства Австралии, препровождающее заявление премьер-министра Австралии от 28 октября 1995 года относительно третьего французского ядерного испытания.
2. По просьбе Постоянного представителя Австралии текст заявления распространяется для сведения государств - членов Агентства.

ТРЕТЬЕ ФРАНЦУЗСКОЕ ЯДЕРНОЕ ИСПЫТАНИЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА АВСТРАЛИИ ДОСТОПОЧТЕННОГО П.ДЖ. КИТИНГА,
ЧЛЕНА ПАРЛАМЕНТА

Я РЕШИТЕЛЬНО ОСУЖДАЮ ПОСЛЕДНЕЕ ФРАНЦУЗСКОЕ ЯДЕРНОЕ ИСПЫТАНИЕ НА
МУРУРОА.

ЭТО ИСПЫТАНИЕ ПРОТИВОРЕЧИТ НЕДАВНЕМУ ЗАЯВЛЕНИЮ ФРАНЦУЗСКОГО
ПРАВИТЕЛЬСТВА О ТОМ, ЧТО ОНО ПОДПИШЕТ ПРОТОКОЛЫ ДОГОВОРА О БЕЗЪЯДЕРНОЙ
ЗОНЕ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА. ОНО ТАКЖЕ ВЫЗЫВАЕТ СОМНЕНИЯ
ОТНОСИТЕЛЬНО ТОГО, НАСКОЛЬКО ИСКРЕННЕ ФРАНЦИЯ ПРИВЕРЖЕНА ДЕЛУ
БЕЗОПАСНОСТИ В РЕГИОНЕ И СОХРАНЕНИЮ ЕГО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. ЗАЯВИВ О
НАМЕРЕНИИ ПОДПИСАТЬ ПРОТОКОЛЫ ДОГОВОРА О БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЕ В ЮЖНОЙ
ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА, ПРАВИТЕЛЬСТВО ФРАНЦИИ ДОЛЖНО СДЕЛАТЬ СЛЕДУЮЩИЙ
ЛОГИЧЕСКИЙ ШАГ И НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЬ ПРОВОДИМЫЕ ИМ ИСПЫТАНИЯ.

ПРОДОЛЖЕНИЕ ИСПЫТАНИЙ ВЫЗВАЛО БУРНУЮ РЕАКЦИЮ ВО ВСЕМ МИРЕ,
ПОДТВЕРЖДАЮЩУЮ МНЕНИЕ О ТОМ, ЧТО БЕЗОПАСНОСТЬ, ОСНОВАННАЯ НА ЯДЕРНОМ
ОРУЖИИ, В ДОЛГОСРОЧНОМ ПЛАНЕ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ УСТОЙЧИВОЙ. АКТИВНОСТЬ
ЭТОГО ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ ПРИДАЕТ ВЕС РЕШЕНИЮ ПРАВИТЕЛЬСТВА АВСТРАЛИИ
ПРОДОЛЖАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ МЕР, КОТОРЫЕ ПРИВЕДУТ К
СОЗДАНИЮ МИРА, СВОБОДНОГО ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ.

ЭТО МНЕНИЕ ПОЛУЧИТ СВОЮ ПОДДЕРЖКУ В БЛИЖАЙШИЕ НЕДЕЛИ НА ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПЛАНИРУЮЩЕЙ ОБСУДИТЬ
РЕЗОЛЮЦИЮ, В ПОДГОТОВКЕ КОТОРОЙ АВСТРАЛИЯ ИГРАЕТ ВЕДУЩУЮ РОЛЬ И
КОТОРАЯ ПРИЗЫВАЕТ К НЕМЕДЛЕННОМУ ПРЕКРАЩЕНИЮ ВСЕХ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ.
ФРАНЦИЯ ДОЛЖНА ПРИЗНАТЬ ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ ЭТОЙ РЕЗОЛЮЦИИ И ТОТ ФАКТ,
ЧТО ЭТА РЕЗОЛЮЦИЯ ВЫРАЖАЕТ МИРОВОЕ ОБЩЕСТВЕННОЕ МНЕНИЕ. ПРОДОЛЖЕНИЕ
ИСПЫТАНИЙ БЫЛО БЫ ПРЕНЕБРЕЖЕНИЕМ К ЧЛЕНАМ МЕЖДУНАРОДНОГО
СООБЩЕСТВА, А ТАКЖЕ СТРАН ЮЖНОЙ ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА.

ДЕЙСТВУЯ ВОПРОКИ МИРОВОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ МНЕНИЮ, ФРАНЦИЯ ПРОДОЛЖАЕТ
СЕРЬЕЗНО ПОДРЫВАТЬ СВОЮ МЕЖДУНАРОДНУЮ РЕПУТАЦИЮ.

ФРАНЦИЯ ОСТАЛАСЬ ПОЧТИ В ОДИНОЧЕСТВЕ В СВОЕМ НЕПРИЗНАНИИ ТОГО, ЧТО
ИЗМЕНЕНИЕ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ И МИРОВОГО ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ
ОЗНАЧАЕТ, ЧТО СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ, ОСНОВАННАЯ НА ЯДЕРНОМ ОРУЖИИ, В
ДОЛГОСРОЧНОМ ПЛАНЕ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ УСТОЙЧИВОЙ.

ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ФРАНЦУЗСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО НЕ ЗАЙМЕТ ОТВЕТСТВЕННУЮ
ПОЗИЦИЮ В ОТНОШЕНИИ СТРАН ЮЖНОЙ ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА, ПРЕКРАТИВ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СВОЕЙ ПРОГРАММЫ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ, МЫ БУДЕМ
ПРОДОЛЖАТЬ НАШУ ШИРОКУЮ КАМПАНИЮ ДЕЙСТВИЙ, НАПРАВЛЕННЫХ ПРОТИВ
РЕШЕНИЯ ФРАНЦИИ.

КАНБЕРРА
28 ОКТЯБРЯ 1995 ГОДА